

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



كوكوسن دعاء دتاهون بهارو

2 Januari 2026M/ 19 Rejab 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾ سورة الحاقة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ.

فارا جماعه يڭ دكاسيهي الله،

خطيب مپرو، ماريله سكالين كيت برتقوى كقد الله دغن سبئر-بئر تقوى. سدرله
بهاوا هيدوف ددنيا اين تيدق ككال سلامان، اكن سمقاي ساتو ماس كيت اكن
دهادقن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اونتوق دهيتوغ سكاللا عملن يڭ كيت لاکوكن.

كتيك خطبه سدغ دسمقاين، ماريله كيت منومقوكن سقنوه فرهاتين، تيدق
بريوال، تيدق برميين دغن تيليفون بيمبيت دان تيدق ملاكوكن فركارا يڭ
ملالاين. كتاهوءيله، سسوڭكوهن سماو ايت بوليه مشورڭكن بهكن مڭهيلڭكن
فهاالا جمعة بائي سسيافا يڭ ملاكوكنش.

سمالم، كيت تله ملڭكه كتاهون بهارو 2026. تاهون يڭ داتڭ ممباوا سجوتا
هارفن، تتاڭي جوڭ مڭيڭتكن كيت بهاوا ماس تروس برجالن، عمور سماكين

برکورغ دان فلواغ برعمل سماکین سیغکت. مک تاجوق خطبه فد هاری این ایاله
"گوگوسن دعاء دتاهون بهارو".

سیدغ جمعة یغ دملیاکن،

تاهون 2026 بارو سهاج منجلما دان لمبارنث ماسیه فوتیه اونتوق دچورقکن دغن
عمل، تقوی دان کِنصافن. سباکای اومت اسلام، کتیبائن تاهون 2026 فستی
ایغین دأوکیر دغن فلاغی یغ لبیه اینده بر بندیغ تاهون ۲ سبلومش. کیت تیدق تاهو
اف یغ مننتی دهادفن، موغکین رزقی، موغکین اوجین اتاو موغکین فغکین فوغلغ
کحضرة الہی. سفنجغ تاهون لالو، دنیا مپقسیکن فلباکای اوجین، درفد کریسیس
کمائنسیان دغزّه یغ ماسیه برداره، هیغکله بنچان عالم دان چواج
ایکستریم (ekstrim) دسرات تمفت.

دالم نگارا فولا، کیت بردفن چابرن ایکونومی، تکنن کوس سارا هیدوف، فنیغکتن
کیس بونوه، روکول، زنا سرتا کرونتهون اینستیتوسی کلوارک سرتا کلومبغ
معلومت فلسو یغ منچابر نیلای دان اخلاق مشارکت.

نامون دالم سموا ایت، کیت جوک مپقسیکن کبغکیتن نیلای کسدرن، مشارکت
سماکین چقنا ترهادف اکام، کصیحتن منتل، دان فنتیغش کمبالی کفد کهدوفن یغ
برلندسکن ایمان. کتیبائن تاهون بهارو این سهاروسش مغانصافکن کیت بهاوا
عمور یغ برسسیسا بوکن اونتوق دسیا-سیاکن، تتافی فلواغ اونتوق ممقرباءیقی دیری
اگر منجادی همبا یغ لبیه بائق درفد تاهون سبلومش.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سِکالین،

لازیمش فد هوجوغ تاهون، سموا فیهق، اینستیتوسی دان اگینسی، سیبوق
مپدیاکن لاقورن فنیلاین فریستاسی اخیر تاهون. ای منجادی کایو اوکور کفد
فنجافاین دان چابرن یغ دتمفوه سفنجغ تاهون، دان اساس کفد فرانچغن یغ لبیه
بائق بائی تاهون بریکوتش.

باڻي ساورڱ ڦڪرجا، لافورن ڦريستاسي موڱڪين سسواتو يڱ مندبرڪن. اي منيلاي موتو ڪرجا، ديسيڦلين دان ڪستيان ماله منجادي ڦننتو ڪڦڊ ڪنءِ يقن ڦڻڪت اتاو سباليقن. بڪيتوله تيڱڪيڻ ڦرهاتين ماءِ نسي ترهادڦ اورو سن دنياوي يڱ برصيفت سمنتارا اين. ڦرسوءِ النڻ، اداڪه ڦرهاتين يڱ سام ڪيت بريڪن ترهادڦ لافورن عملن ڪيت ديسيي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى؟

براف راماي يڱ بنر ۲ مغمبيل ماس اونتوق منيلاي ڦريستاسي ديرين سبائي همبا الله؟ سڄاءِ وه مانڪه تقوى منيڱڪت، سبابق مان دوسا يڱ تله دتيڱڪلڪن دان ستاڪت مان عمل صالح دلاڪوڪن؟ فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الحاقة ايات 18:

مقصودن: "ڦڊ هاري ايت ڪامو سموا دهادڦڪن (ڪڦڊ توهنمو اونتوق هيتوڱن عملن)، تيدق اد سسواتو ڦون ڦرڪارا يڱ ترسمبوي (درفڊ الله)."

سيدڱ جمعة يڱ درحمتي الله سڪالين،

هيدوف اين تيدق لاما. هرڪاءِ يله ستياڦ ساعت ڪران ماس ايت ساڱت برهرڪ. الله برسومڦه دڱن ماس دالم سورة العصر يڱ منڪسڪن بهاوا ماءِ نسي براد دالم ڪروڪين ڪچوالي مريڪ يڱ برايماڻ، برعمل صالح، برڦسن دڱن ڪبزن دان ڪصبرن. اِبْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ڦرنه برڪات:

"تياڊ هاري يڱ ڦالبي اڪو سسالي سلاءِين هاري يڱ ماتاهارين تربنم سدڱڪن عمورڪو برڪورڱ، نامون عملنڪو تيدق برتمبه."

بڪيتوله ڦارا صحابه دان علماءِ سيلم مڱهرڪاءِ ي ماس. مريڪ هيدوف دڱن ڪسدرن بهاوا ستياڦ هاري يڱ برلالو تيدق اڪن ڪمبالي دان ستياڦ دتيق يڱ دسيا- سياڪن اڪن منجادي ڦيسلن داخيرة ننتي.

ڪات ۲ اِبْنُ مَسْعُودٍ منونجوڪن بهاوا اومت اسلام هندقله ممستيڪن هاري ۲ دان دايسي دڱن ڦرڪارا يڱ برمنفعت دان سڪرا برمحاسبه سڪيراڻ ڪاڪل مڱيسي ماس

دغن سسواتو یغ برفاءیده اونتوق دیرین. افاته لائی جک فرکارا یغ دلاکوکن اداله سیا ۲ اتاو بردوسا فد سیسی الله تَعَالَى.

کپاتان این توروت دتکسکن اولیه اِبْنُ الْجَوْزِي بهاوا ایدیویدو یغ تیدق مگتاهوئی ساعت کماتین هندقله برسیاف سدیا دان تیدق ترتیفو دغن اوسیا مودا اتاو توبوه بادن یغ صیحت. منوروت بلیاو، جومله اورغ توا یغ منیغکل دنیا اداله سدیکیت برندیغ جومله کماتین یغ بابق دالم کالغن اورغ یغ ماسیه مودا.

مک، هیاسیله تاهون بارو این دغن دعاء، عزم دان هارفن یغ برقوقسیکن ایمان. جادیکن ستیاف اوجین سفنجغ تاهون 2025 سباگای کورو دان ستیاف نعمت یغ ماسیه کیت کچفی سباگای سبب اونتوق لبیه برشکور دان مندکتکن دیری کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سیدیغ جمعة یغ بربهاگیا،

سباگای مغازیری خطبه، منبر مغازق سیدیغ جماعه سکالین اونتوق مغازیاتی سارنن خطبه سباگای رنوغن کیت برسام.

قرتام: فرتمباهن عمور سفاتوتن مماغن مائسی اونتوق ممانعتکن ماس دان قلواغ دغن ممقربایقکن عمل دان منیغکتکن تقوی کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کدوا: ماس دان توبوه یغ صیحت مروفاکن دانتارا کورنیا الله یغ سریغ دأبایکن. اولیه ایت جاغن عملکن سیکف سوک برتغکوه اونتوق ملقساناکن عمل کباءیقن کران کیت تیدق قرنه تاهو افکه ایسوق ماسیه میلیق کیت.

کتیگ: برقکغ کفد کات ۲ الحَسَنُ البَصْرِي یغ مغازتکن تنتغ حقیقه ماس دان کهیدوفن:

يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّمَا أَنْتَ أَيَّامٌ، كُلَّمَا ذَهَبَ يَوْمٌ، ذَهَبَ بَعْضُكَ

مقصودش: "واهاي انق ادم، سسوڭكوهش كامو هاپله هيمفونن هاري; اقابلا ساتو هاري برلالو، مك سبهاكين درفد ديريمو توروب برلالو برسامن".

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ۝١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝٢ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا

بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٣

مقصودش: "دمي ماس، سسوڭكوهش مائسي ايت دالم كروكين، كچوالي اورغ ۲
يغ برايمان دان برعمل صالح، دان مريك قولا برفسن ۲ دغن كبرن سرتا برفسن ۲
دغن صبر." (سورة العصر ايات 1-3)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاَعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang memutuskan bahawa berpuasa pada bulan Rejab dan Syaaban merupakan sunnah Nabi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dan tiada halangan bagi individu yang mampu untuk berpuasa penuh pada bulan-bulan tersebut.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فَيْمَنُ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوِلَايَةَ فُؤَلَاوِ فَيْنِغَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا
سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka
Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib,
Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato'
Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha
Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang
istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat

melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG